

## Feuille technique

Référence et prix : voir liste de prix



### **VITOCCELL 100-B** type CVB/CVBB

Préparateur d'eau chaude sanitaire **vertical** en acier à **émaillage Ceraprotect**

Avec **2 serpentins**, le chauffage se fait via l'échangeur de chaleur inférieur grâce aux capteurs solaires, l'échangeur de chaleur supérieur permet, en cas de besoin, un appoint via le générateur de chaleur.

Au choix avec système chauffant électrique.

## Information produit

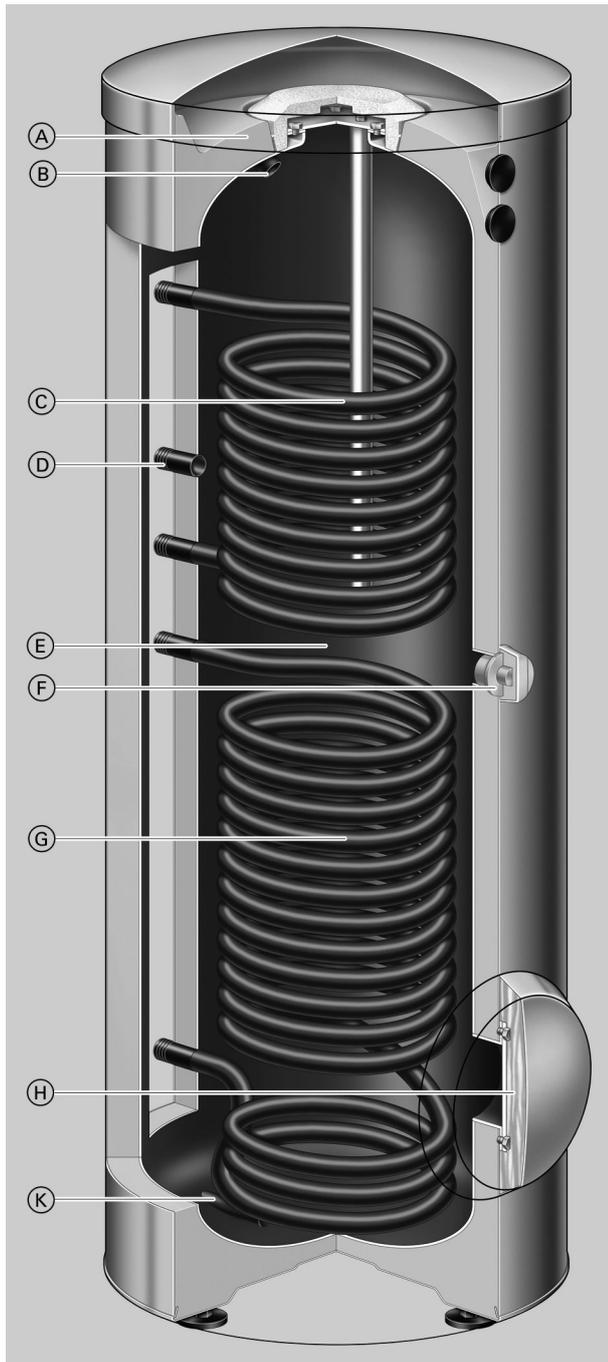
La solution pour une production d'ECS peu onéreuse en association avec des capteurs solaires et une chaudière. Le Vitocell 100-B est disponible avec une capacité de 300, 400, 500, 750 et 950 l.

## Les points forts

- Cuve de préparateur en acier d'une parfaite tenue à la corrosion à émailage Ceraprotect
- Protection cathodique supplémentaire via une anode de protection au magnésium ; une anode à courant imposé est disponible comme accessoire.
- Montée en température de toute l'eau contenue dans la cuve assurée par un serpentin descendant jusqu'au fond du préparateur
- Confort eau chaude élevé grâce à une montée en température rapide et homogène via des serpentins de grande taille
- Faibles déperditions calorifiques grâce à une isolation haute efficacité habillant toutes les faces de l'appareil
- Pour une production d'eau chaude sanitaire bi-énergie avec des capteurs solaires et un générateur de chaleur. La chaleur des capteurs solaires est transmise à l'eau chaude sanitaire via le serpentin inférieur. En cas de production d'ECS monovalente avec une pompe à chaleur – Raccordement en série des deux serpentins.
- Pour faciliter la mise en place, le Vitocell 100-B à partir d'une capacité de 400 l est équipé d'une isolation amovible.
- Vitocell 100-B de 500 l de capacité maxi. - affichage graphique de la consommation d'énergie, de l'utilisation de l'énergie solaire, de la stratification de température et diagnostic des défauts en association avec Vitotronic 200, type HO2C

## Les points forts (suite)

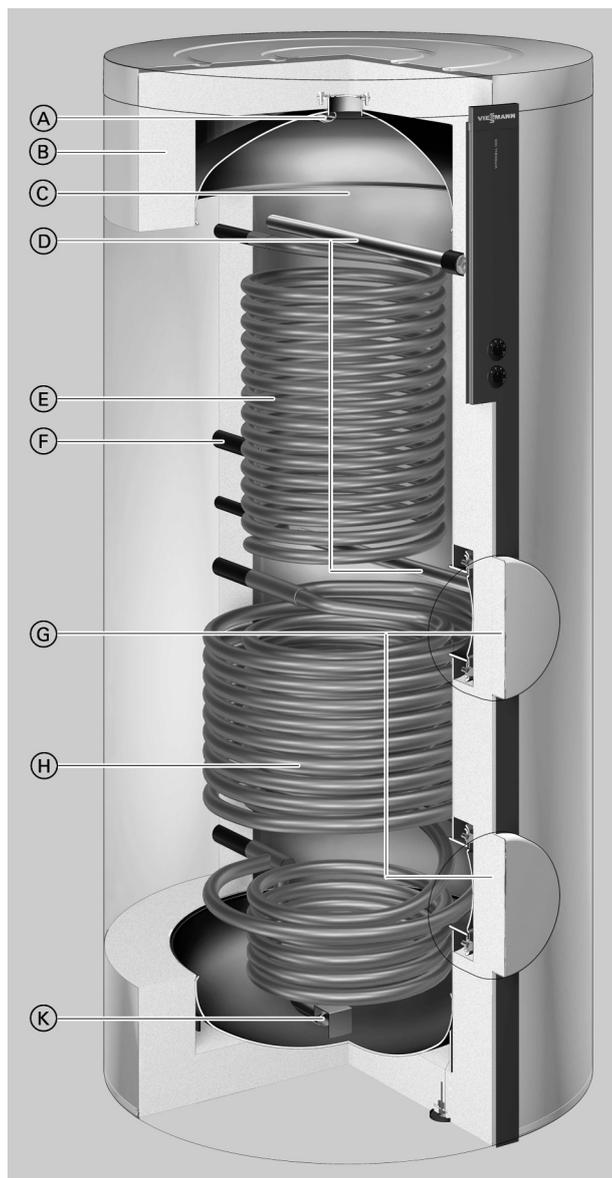
Vitocell 100-B, type CVBB (300 l)



- Ⓐ Isolation très efficace habillant toutes les faces de l'appareil
- Ⓑ Eau chaude
- Ⓒ Serpentin supérieur – L'eau chaude sanitaire est réchauffée via le serpentin.
- Ⓓ Bouclage ECS
- Ⓔ Cuve du préparateur en acier à émailage Ceraprotect
- Ⓕ Raccordement pour le système chauffant électrique EHE
- Ⓖ Serpentin inférieur – raccordement pour capteurs solaires
- Ⓗ Trappe de visite et de nettoyage (également pour l'installation d'un système chauffant électrique EHE)
- Ⓚ Eau froide et vidange

## Les points forts (suite)

### Vitocell 100-B, type CVBB (750/950 l)



- Ⓐ Eau chaude
- Ⓑ Isolation très efficace habillant toutes les faces de l'appareil
- Ⓒ Cuve du préparateur en acier à émailage Ceraprotect
- Ⓓ Anode au magnésium ou à courant imposé
- Ⓔ Serpentin supérieur – L'eau chaude sanitaire est réchauffée via le serpentin.
- Ⓕ Bouclage ECS
- Ⓖ Trappe de visite et de nettoyage (également pour l'installation d'un système chauffant électrique EHE et/ou d'une canne d'injection)
- Ⓗ Serpentin inférieur – raccordement pour capteurs solaires
- Ⓚ Eau froide et vidange



## Caractéristiques techniques

Pour la production d'ECS en association avec des chaudières et des capteurs solaires permettant un fonctionnement bivalent

Adapté aux installations suivantes :

- Température ECS jusqu'à 95 °C
- Température de départ eau de chauffage de 160 °C maxi.

- Température de départ solaire de 160 °C maxi.
- Pression de service côté eau de chauffage de 10 bar (1,0 MPa) maxi.
- Pression de service côté solaire de 10 bar (1,0 MPa) maxi.
- Pression de service côté ECS de 10 bar (1,0 MPa) maxi.

### Données techniques

Type		CVBB		CVB		CVB		CVBB		CVBB		
Capacité préparateur (AT : capacité en eau effective)	l	300		400		500		750		950		
Serpentin		en haut	en bas	en haut	en bas	en haut	en bas	en haut	en bas	en haut	en bas	
Capacité eau de chauffage	l	6	10	6,5	10,5	9	12,5	13,8	29,7	18,6	33,1	
Volume brut	l	316	316	417	417	521,5	521,5	795,5	795,5	1001,7	1001,7	
N° d'enreg. DIN		9W242/11-13 MC/E						Demandé				
Débit continu avec une production d'ECS de 10 à 45 °C et une température de départ eau de chauffage de ... avec le débit volumique d'eau de chauffage mentionné ci-dessous	90 °C	kW	31	53	42	63	47	70	76	114	90	122
		l/h	761	1302	1032	1548	1154	1720	1866	2790	2221	2995
	80 °C	kW	26	44	33	52	40	58	63	94	75	101
		l/h	638	1081	811	1278	982	1425	1546	2311	1840	2482
	70 °C	kW	20	33	25	39	30	45	49	73	58	78
		l/h	491	811	614	958	737	1106	1200	1794	1428	1926
60 °C	kW	15	23	17	27	22	32	35	52	41	56	
	l/h	368	565	418	663	540	786	853	1275	1015	1369	
50 °C	kW	11	18	10	13	16	24	26	39	31	42	
	l/h	270	442	246	319	393	589	639	955	760	1026	
Débit continu avec une production d'ECS de 10 à 60 °C et une température de départ eau de chauffage de ... avec le débit volumique d'eau de chauffage mentionné ci-dessous	90 °C	kW	23	45	36	56	36	53	59	79	67	85
		l/h	395	774	619	963	619	911	1012	1359	1157	1465
	80 °C	kW	20	34	27	42	30	44	49	66	56	71
		l/h	344	584	464	722	516	756	840	1128	960	1216
	70 °C	kW	15	23	18	29	22	33	37	49	42	53
		l/h	258	395	310	499	378	567	630	846	720	912
Débit volumique d'eau de chauffage pour les débits continus indiqués	m³/h	3,0		3,0		3,0		3,0		3,0		
Puissance maxi. d'une pompe à chaleur pouvant être raccordée à une température de départ eau de chauffage de 55 °C et une température d'eau chaude de 45 °C au débit eau de chauffage indiqué (les deux serpentins montés en série)	kW	10		12		14		21		23		
Consommation d'entretien	kWh/24 h	1,65		1,80		1,95		2,28		2,48		
Volume d'appoint V <sub>aux</sub>	l	127		167		231		365		500		
Volume solaire V <sub>sol</sub>	l	173		233		269		385		450		
<b>Dimensions</b>												
Longueur (∅)												
– avec isolation	a	mm	667		859		859		1062		1062	
		mm	–		650		650		790		790	
Largeur totale	b	mm	744		923		923		1110		1110	
		mm	–		881		881		1005		1005	
Hauteur	c	mm	1734		1624		1948		1897		2197	
		mm	–		1518		1844		1797		2103	
Cote de basculement		mm	1825		–		–		–		–	
		mm	–		1550		1860		1980		2286	
Poids total avec isolation	kg	166		167		205		320		390		
Poids total en fonctionnement avec système chauffant électrique	kg	468		569		707		1072		1342		
Surface d'échange	m²	0,9	1,5	1,0	1,5	1,4	1,9	1,6	3,5	2,2	3,9	

## Caractéristiques techniques (suite)

Type	CVBB		CVB		CVB		CVBB		CVBB	
Capacité préparateur I (AT : capacité en eau effective)	300		400		500		750		950	
Serpentin	en haut	en bas								
<b>Raccordements</b>										
Serpentin supérieur (filetage extérieur) R	1		1		1		1		1	
Serpentin inférieur (filetage extérieur) R	1		1		1		1¼		1¼	
Eau froide, eau chaude (filetage extérieur) R	1		1¼		1¼		1¼		1¼	
Bouclage ECS (filetage extérieur) R	1		1		1		1¼		1¼	
Système chauffant électrique (filetage intérieur) Rp	1½		1½		1½		–		–	
<b>Classe d'efficacité énergétique</b>	B		B		B		–		–	

### Remarque relative au serpentín supérieur

Le serpentín supérieur est conçu pour être raccordé à un générateur de chaleur.

### Remarque relative au serpentín inférieur

Le serpentín inférieur est conçu pour être raccordé aux capteurs solaires.

Pour le montage de la sonde de température ECS, utiliser le coude fileté avec le doigt de gant inclus dans le matériel livré.

### Remarque concernant le débit continu

Lors du dimensionnement avec le débit continu déterminé ou indiqué, prévoir la pompe de charge correspondante. Le débit continu indiqué n'est atteint que si la puissance nominale de la chaudière est  $\geq$  au débit continu.

### Remarque

Egalement disponible en tant que Vitocell 100-W en blanc avec 300 et 400 l de capacité.

## Caractéristiques techniques (suite)

Vitocell 100-B, type CVBB, 300 l de capacité

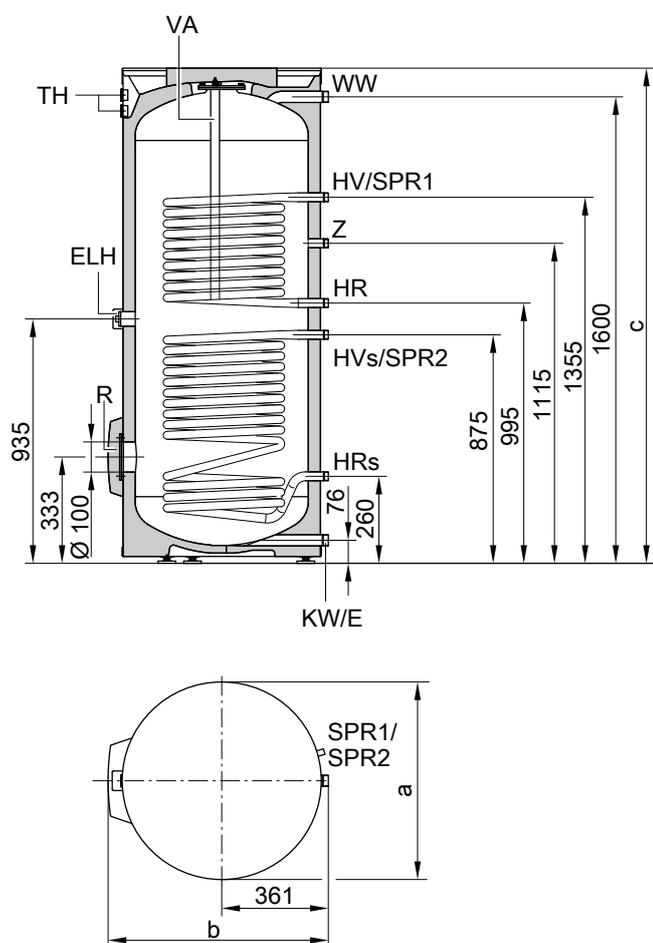


Tableau des dimensions

Capacité préparateur l		300
a	mm	667
b	mm	744
c	mm	1734

- E Vidange
- ELH Système chauffant électrique
- HR Retour eau de chauffage
- HR<sub>s</sub> Retour eau de chauffage de l'installation solaire
- HV Départ eau de chauffage
- HV<sub>s</sub> Départ eau de chauffage de l'installation solaire
- KW Eau froide
- R Trappe de visite et de nettoyage avec couvercle à bride (également adaptée au montage d'un système chauffant électrique)
- SPR1 Sonde de température ECS de la régulation ECS (diamètre intérieur 16 mm)
- SPR2 Sondes de température/thermomètre (diamètre intérieur 16 mm)
- TH Thermomètre (accessoire)
- VA Anode de protection au magnésium
- WW Eau chaude
- Z Bouclage ECS

## Caractéristiques techniques (suite)

Vitocell 100-B, type CVB, 400 et 500 l de capacité

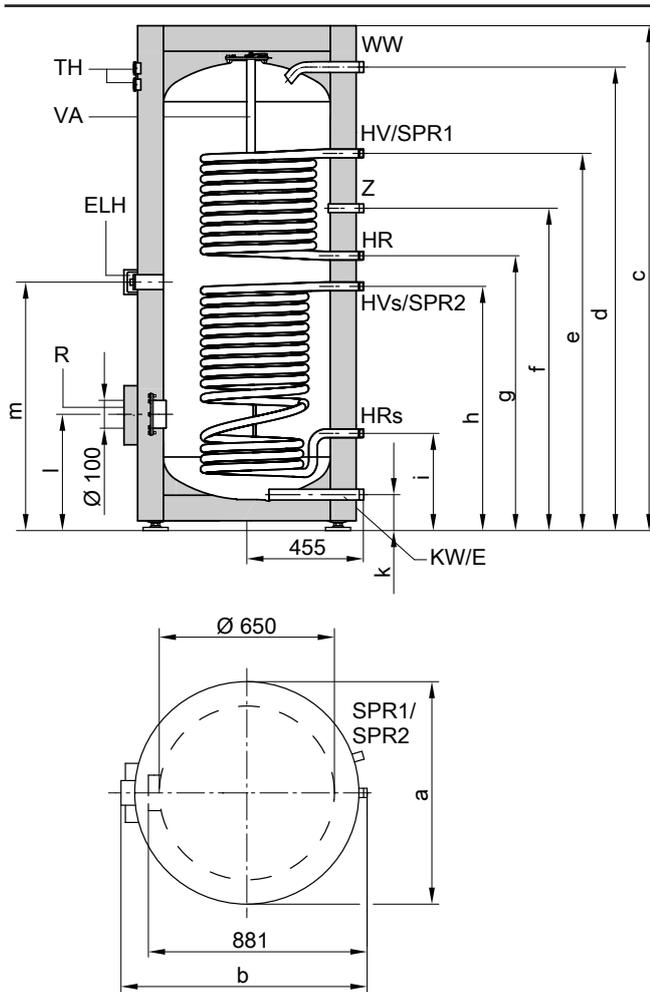


Tableau des dimensions

Capacité prépa- rateur	l	400	500
a	mm	859	859
b	mm	923	923
c	mm	1624	1948
d	mm	1458	1784
e	mm	1204	1444
f	mm	1044	1230
g	mm	924	1044
h	mm	804	924
i	mm	349	349
k	mm	107	107
l	mm	422	422
m	mm	864	984

- E Vidange
- ELH Système chauffant électrique
- HR Retour eau de chauffage
- HR<sub>s</sub> Retour eau de chauffage de l'installation solaire
- HV Départ eau de chauffage
- HV<sub>s</sub> Départ eau de chauffage de l'installation solaire
- KW Eau froide
- R Trappe de visite et de nettoyage avec couvercle à bride (également adaptée au montage d'un système chauffant électrique)
- SPR1 Sonde de température ECS de la régulation ECS (diamètre intérieur 16 mm)
- SPR2 Sondes de température/thermomètre (diamètre intérieur 16 mm)
- TH Thermomètre (accessoire)
- VA Anode de protection au magnésium
- WW Eau chaude
- Z Bouclage ECS

## Caractéristiques techniques (suite)

Vitocell 100-B, type CVBB, 750 et 950 l de capacité

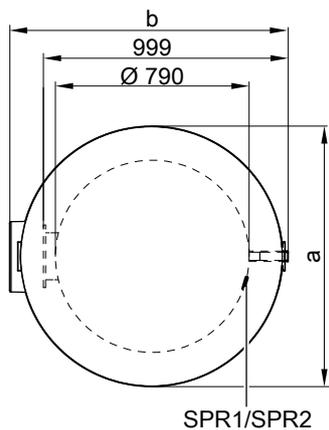
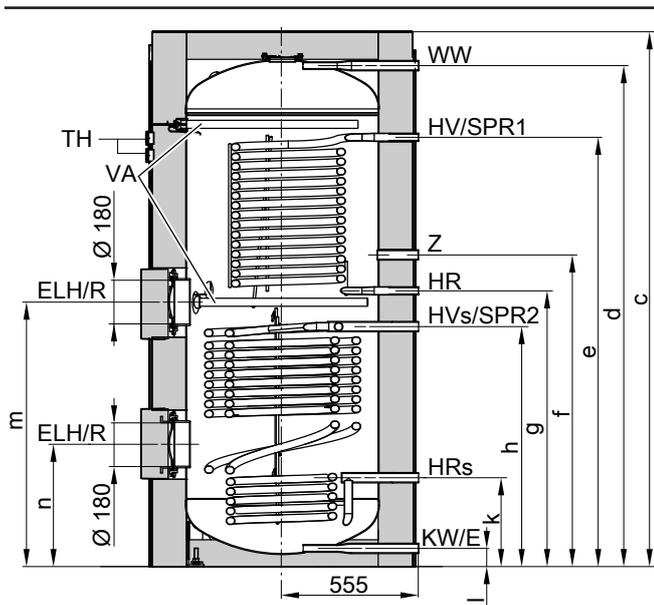


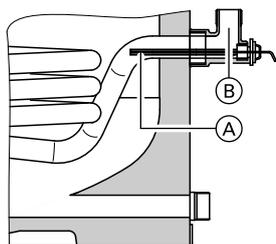
Tableau des dimensions

Capacité prépa- rateur		750	950
a	mm	1062	1062
b	mm	1110	1110
c	mm	1897	2197
d	mm	1749	2054
e	mm	1464	1760
f	mm	1175	1278
g	mm	1044	1130
h	mm	912	983
k	mm	373	363
l	mm	74	73
m	mm	975	1084
n	mm	509	501

- E Vidange
- ELH Système chauffant électrique ou canne d'injection
- HR Retour eau de chauffage
- HR<sub>s</sub> Retour eau de chauffage de l'installation solaire
- HV Départ eau de chauffage
- HV<sub>s</sub> Départ eau de chauffage de l'installation solaire
- KW Eau froide
- R Ouverture d'inspection et de nettoyage avec couvercle à bride
- SPR1 Système de blocage pour la fixation des sondes de température pour doigt de gant sur la jaquette du réservoir (3 sondes de température pour doigt de gant au maximum)
- SPR2 Système de blocage pour la fixation des sondes de température pour doigt de gant sur la jaquette du réservoir (3 sondes de température pour doigt de gant au maximum)
- TH Thermomètre (accessoire)
- VA Anode de protection au magnésium
- WW Eau chaude
- Z Bouclage ECS

## Caractéristiques techniques (suite)

### Sonde de température ECS en mode solaire



Disposition de la sonde de température ECS dans le retour eau de chauffage HR<sub>s</sub>

- (A) Sonde de température ECS (comprise dans le matériel livré avec la régulation solaire)
- (B) Coude fileté avec doigt de gant (inclus dans le matériel livré, diamètre intérieur 6,5 mm)

#### Coefficient de performance N<sub>L</sub>

- Selon DIN 4708
- Serpentin supérieur
- Température de stockage eau sanitaire T<sub>s</sub> = température d'admission eau froide + 50 K <sup>+5 K/-0 K</sup>

Capacité préparateur	I	300	400	500	750*1	950*1
<b>Coefficient de performance N<sub>L</sub></b>						
pour une température de départ eau de chauffage de						
90 °C		1,6	3,0	6,0	8,0	11,0
80 °C		1,5	3,0	6,0	8,0	11,0
70 °C		1,4	2,5	5,0	7,0	10,0

#### Remarques concernant le coefficient de performance N<sub>L</sub>

Le coefficient de performance N<sub>L</sub> varie en fonction de la température de stockage eau sanitaire T<sub>s</sub>.

#### Valeurs indicatives

- T<sub>s</sub> = 60 °C → 1,0 × N<sub>L</sub>
- T<sub>s</sub> = 55 °C → 0,75 × N<sub>L</sub>
- T<sub>s</sub> = 50 °C → 0,55 × N<sub>L</sub>
- T<sub>s</sub> = 45 °C → 0,3 × N<sub>L</sub>

#### Débit instantané (en 10 minutes)

- Rapporté au coefficient de performance N<sub>L</sub>
- Production d'eau chaude sanitaire de 10 à 45 °C

Capacité préparateur	I	300	400	500	750*1	950*1
<b>Débit instantané</b>						
pour une température de départ eau de chauffage de						
90 °C	l/10 mn	173	230	319	438	600
80 °C	l/10 mn	168	230	319	438	600
70 °C	l/10 mn	164	210	299	400	550

#### Débit de soutirage maxi. (en 10 minutes)

- Rapporté au coefficient de performance N<sub>L</sub>
- Avec appoint
- Production d'eau chaude sanitaire de 10 à 45 °C

Capacité préparateur	I	300	400	500	750*1	950*1
<b>Débit disponible</b>						
pour une température de départ eau de chauffage de						
90 °C	l/mn	17	23	32	44	60
80 °C	l/mn	17	23	32	44	60
70 °C	l/mn	16	21	30	40	55

\*1 Valeurs obtenues par calcul.

## Caractéristiques techniques (suite)

### Quantité disponible

- Volume de stockage porté à 60 °C
- Sans appoint

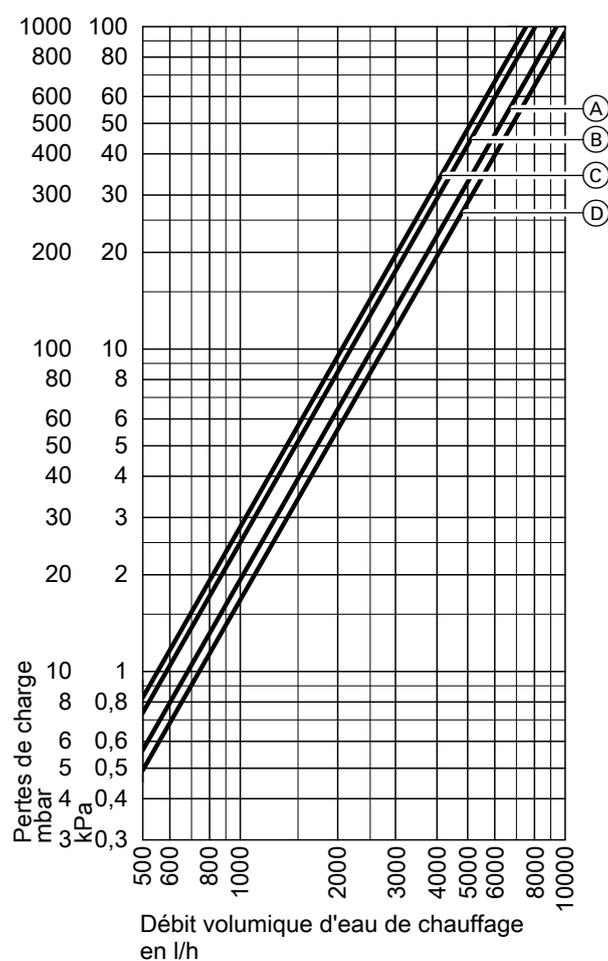
Capacité préparateur	l	300	400	500	750 <sup>*1</sup>	950 <sup>*1</sup>
Débit de soutirage	l/min	15	15	15	15	15
Quantité disponible	l	110	120	220	330	420
Eau avec t = 60 °C (constante)						

### Durée de montée en température

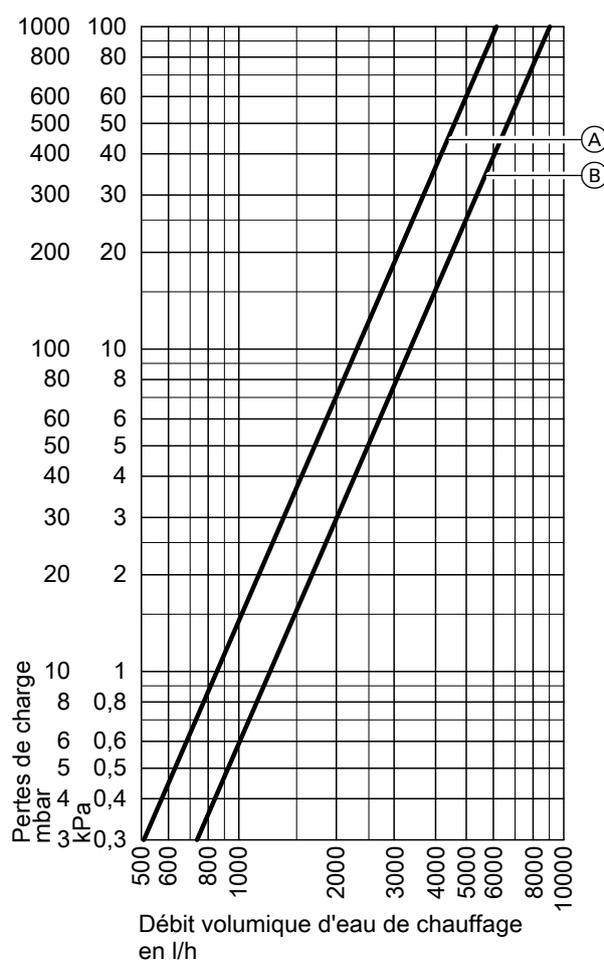
Les durées de montée en température mentionnées sont atteintes lorsque le débit continu maxi. du préparateur d'eau chaude sanitaire est mis à disposition à la température de départ eau de chauffage correspondante et pour une production d'eau chaude sanitaire de 10 à 60 °C.

Capacité préparateur	l	300	400	500	750 <sup>*1</sup>	950 <sup>*1</sup>
Durée de montée en température pour une température de départ eau de chauffage de 90 °C	mn	16	17	19	17	18
80 °C	mn	22	23	24	21	22
70 °C	mn	30	36	37	26	28

### Pertes de charge côté eau de chauffage



- (A) Capacité préparateur 300 l (serpentin supérieur)
- (B) Capacité préparateur 300 l (serpentin inférieur), capacités préparateur 400 et 500 l (serpentin supérieur)
- (C) Capacité préparateur 500 l (serpentin inférieur),
- (D) Capacité préparateur 400 l (serpentin inférieur),

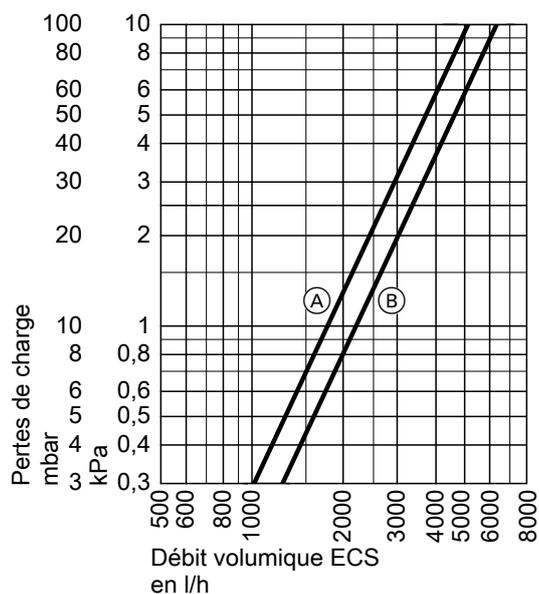


- (A) capacités préparateur 750 et 950 l (serpentin supérieur)
- (B) Capacités préparateur 750 et 950 l (serpentin inférieur)

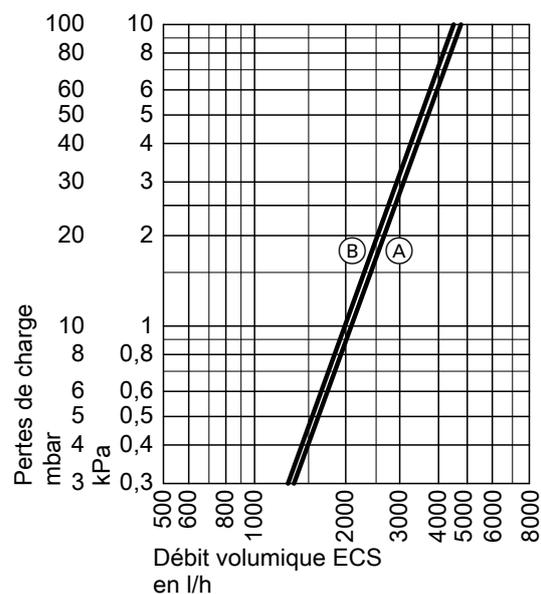
<sup>\*1</sup> Valeurs obtenues par calcul.

## Caractéristiques techniques (suite)

### Pertes de charge côté ECS



- (A) Capacité préparateur 300 l  
(B) Capacité préparateur 400 et 500 l

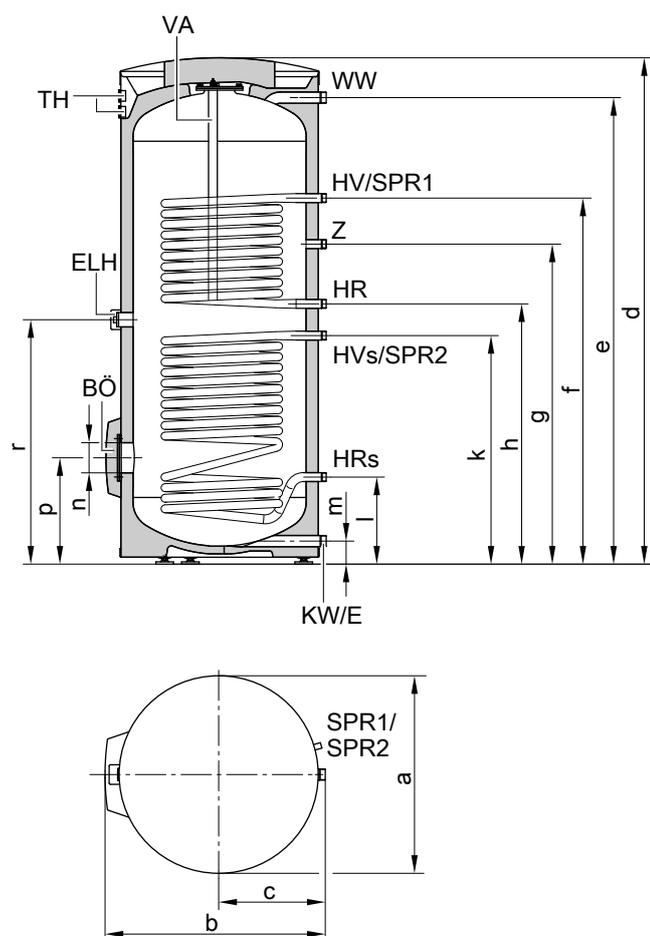


- (A) Capacité préparateur 750 l  
(B) Capacité préparateur 950 l

- latéral
  - à serpentin intérieur, en acier à émaillage Ceraprotect
  - pour production d'ECS biénergie
- Autres caractéristiques techniques, voir feuille technique distincte Vitocell 100-B

Type		CVBB	CVB
Capacité préparateur	l	300	400
(AT : capacité en eau effective)			
Capacité eau de chauffage	l	16	17
Volume brut	l	316	417
N° d'enreg. DIN		9W242/11-13 MC/E	
<b>Raccords (filetage extérieur)</b>			
Départ et retour eau de chauffage	R	1	1
Eau chaude et eau froide	R	1	1¼
Bouclage ECS	R	1	1
<b>Pression de service adm.</b>			
côtés eau de chauffage, solaire et ECS	bar	10	10
	MPa	1	1
<b>Températures admissibles</b>			
– côté eau de chauffage	°C	160	160
– côté solaire	°C	160	160
– côté ECS	°C	95	95
Consommation d'entretien	kWh/24 h	1,65	1,80
<b>Dimensions</b>			
Longueur a (∅)	mm	667	859
Largeur b	mm	744	923
Hauteur d	mm	1734	1624
Poids	kg	166	167
Classe d'efficacité énergétique		B	B

## Caractéristiques techniques (suite)



E	Vidange
ELH	Manchon pour le système chauffant électrique
HR	Retour eau de chauffage chaudière
HR <sub>s</sub>	Retour eau de chauffage solaire
HV	Départ eau de chauffage chaudière
HV <sub>s</sub>	Départ eau de chauffage solaire
KW	Eau froide

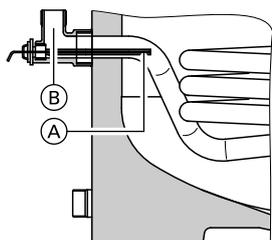
BÖ	Trappe de visite et de nettoyage
SPR1	Doigt de gant pour sonde de température ECS ou aquastat
SPR2	Sondes de température/thermomètres
TH	Thermomètre
VA	Anode de protection au magnésium
WW	Eau chaude
Z	Bouclage ECS

Tableau des dimensions

Capacité préparateur	l	300	400
a	mm	∅ 667	∅ 859
b	mm	744	923
c	mm	361	455
d	mm	1734	1624
e	mm	1600	1458
f	mm	1355	1204
g	mm	1115	1044
h	mm	995	924
k	mm	875	804
l	mm	260	349
m	mm	76	107
n	mm	∅ 100	∅ 100
p	mm	333	422
r	mm	935	864

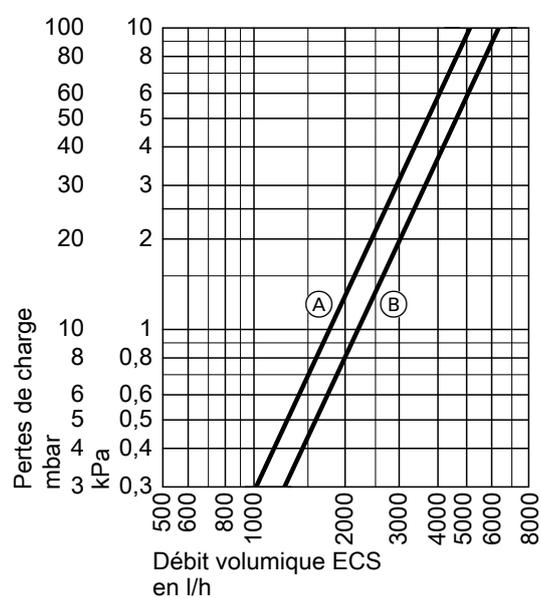
## Caractéristiques techniques (suite)

### Disposition recommandée de la sonde de température ECS en mode solaire



- (A) Sonde de température ECS (régulation solaire)
- (B) Coude fileté avec doigt de gant (matériel livré)

### Pertes de charge côté ECS



- (A) Capacité de 300 l
- (B) Capacité de 400 l

## Etat de livraison

### Vitocell 100-B, type CVBB

#### 300 l

Préparateur d'eau chaude sanitaire en acier à émaillage Ceraprotect

- 2 doigts de gant soudés pour la sonde de température ECS ou l'aquastat (diamètre intérieur 16 mm)
- Coude fileté avec doigt de gant (diamètre intérieur 6,5 mm)
- Pieds de calage
- Anode de protection au magnésium
- Isolation intégrée

Coloris du revêtement en résine époxy : vitoargent.

Préparateur d'eau chaude sanitaire également disponible en blanc.

## Etat de livraison (suite)

### Vitocell 100-B, type CVB

400 et 500 l

Préparateur d'eau chaude sanitaire en acier à émailage Ceraprotect

- 2 doigts de gant soudés pour la sonde de température ECS ou l'aquastat (diamètre intérieur 16 mm)
- Coude fileté avec doigt de gant (diamètre intérieur 6,5 mm)
- Pieds de calage
- Anode de protection au magnésium

Emballage séparé :

- Isolation amovible

Coloris de l'isolation à revêtement en matériau synthétique : vitoargent.

Les préparateurs d'eau chaude sanitaire de 400 l de capacité sont également disponibles en blanc.

### Vitocell 100-B, type CVBB

750 et 950 l

Préparateur d'eau chaude sanitaire en acier à émailage Ceraprotect

- 2 systèmes de blocage pour la fixation des sondes de température pour doigt de gant sur la jaquette du préparateur
- Coude fileté avec doigt de gant (diamètre intérieur 6,5 mm)
- Pieds de calage
- Anodes de protection au magnésium

Emballage séparé :

- Isolation amovible

Coloris de l'isolation à revêtement en matériau synthétique : vitoargent

## Conseils pour l'étude

### Garantie

La garantie que nous accordons pour nos préparateurs d'eau chaude sanitaire implique que l'eau à faire monter en température ait la qualité de l'eau sanitaire et que les dispositifs de traitement de l'eau en place fonctionnent parfaitement.

### Surfaces d'échange thermique

Les surfaces d'échange thermique (eau chaude sanitaire/fluide caloporteur) d'une remarquable tenue à la corrosion et protégées correspondent à la version C selon la norme DIN 1988-200.

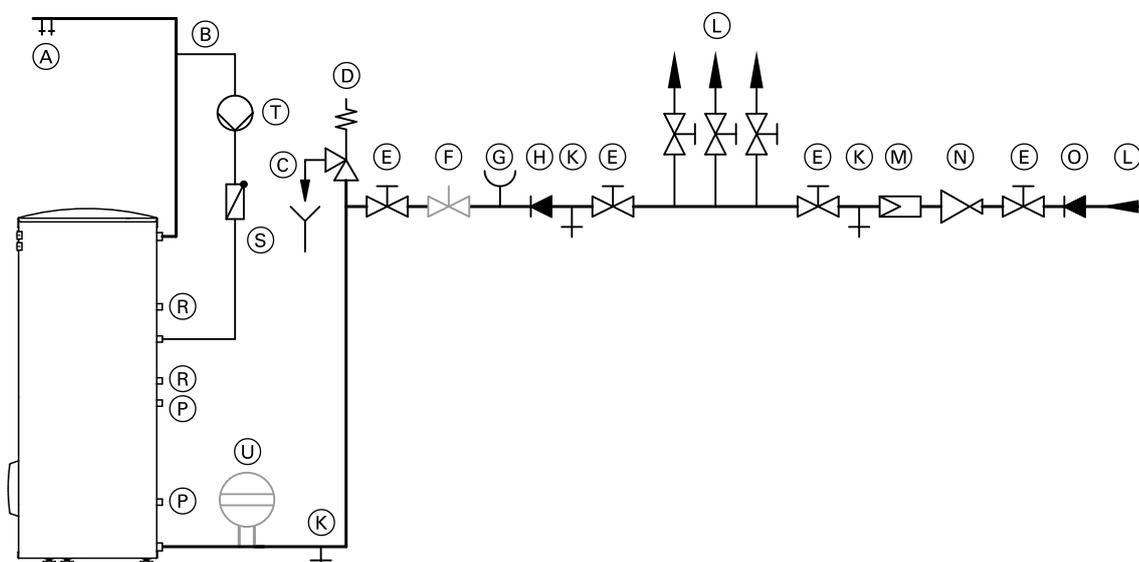
### Système chauffant électrique

Si le système chauffant électrique utilisé est d'un autre fabricant, la partie non chauffante devra avoir une longueur d'au moins 130 mm. Le système chauffant électrique doit être adapté à une utilisation dans des préparateurs d'eau chaude sanitaire émaillés.

## Conseils pour l'étude (suite)

### Raccordement côté eau chaude sanitaire

Raccordement selon la norme DIN 1988



- |  |   |
|--|---|
| (A) Eau chaude   | (L) Eau froide  |
| (B) Conduite de bouclage                                     | (M) Filtre d'eau sanitaire  |
| (C) Débouché visible de la conduite d'évacuation             | (N) Réducteur de pression   |
| (D) Soupape de sécurité                                      | (O) Clapet anti-retour/disconnecteur  |
| (E) Vanne d'arrêt  | (P) Le serpentin inférieur est prévu pour être raccordé aux capteurs solaires |
| (F) Vanne de réglage du débit<br>(le montage est recommandé) | (R) Le serpentin supérieur est prévu pour être raccordé à une chaudière       |
| (G) Raccord manomètre  | (S) Clapet de retenue à ressort   |
| (H) Clapet anti-retour                                       | (T) Pompe de bouclage ECS   |
| (K) Vidange  | (U) Vase d'expansion à membrane, adapté à l'ECS                               |

#### La soupape de sécurité doit être montée.

Recommandation : monter la soupape de sécurité au-dessus du bord supérieur du préparateur. De cette manière, il n'est pas nécessaire de vidanger le préparateur d'eau chaude sanitaire lors de la réalisation de travaux sur la soupape de sécurité.

### Utilisation conforme

Pour que l'utilisation soit conforme, l'appareil ne doit être installé et utilisé que dans des systèmes de chauffage en circuit fermé selon EN 12828 / DIN 1988 ou dans des installations solaires selon EN 12977 en tenant compte des notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Les préparateurs d'eau chaude sanitaire sont uniquement conçus pour le stockage et la production d'eau chaude de qualité sanitaire et les réservoirs tampon d'eau de chauffage pour la production d'eau de remplissage de qualité sanitaire. Les capteurs solaires doivent être utilisés uniquement avec les fluides caloporteurs homologués par le fabricant.

L'utilisation conforme implique une installation fixe en association avec les composants autorisés spécifiques à celle-ci.

Toute utilisation commerciale ou industrielle à d'autres fins que le chauffage de bâtiments ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée non conforme.

Toute autre utilisation doit faire l'objet d'une autorisation spécifique de la part du fabricant.

La mauvaise utilisation de l'appareil ou l'utilisation non conforme (par ex. ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne une exclusion de la responsabilité.

Il y a également mauvaise utilisation lorsque le fonctionnement conforme des composants du système est modifié (par ex. par la production d'eau chaude sanitaire directement dans le capteur).

Les dispositions légales, en particulier en matière d'hygiène de l'eau sanitaire, doivent être respectées.

Pour la Suisse: il convient de respecter la réglementation de sécurité SSIGE, EKAS, AEAI.

## Accessoires

### Groupe de sécurité conforme à la norme DIN 1988

Réf. 7180662 662, 10 bar (1 MPa)

AT : réf. 7179666 666, 6 bar (0,6 MPa)

- DN 20/R 1
- Puissance de chauffage maxi. : 150 kW



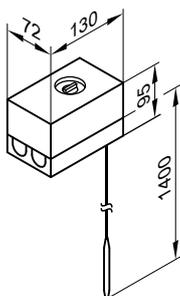
Composition :

- Vanne d'arrêt
- Clapet anti-retour et manchon de contrôle
- Manchon de raccord manomètre
- Soupape de sécurité à membrane

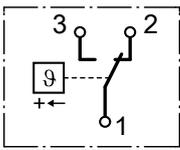
### Aquastat

Réf. 7151 989

- Avec un système thermostatique
- Avec bouton de réglage à l'extérieur du boîtier
- Sans doigt de gant
- Avec rail profilé pour le montage sur le préparateur d'eau chaude sanitaire ou au mur

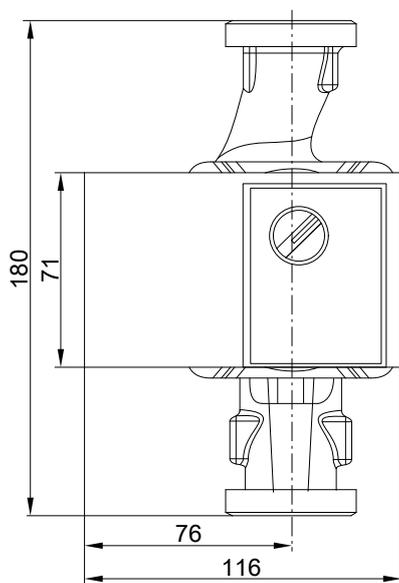


#### Données techniques

Raccordement	Câble 3 conducteurs d'une section de 1,5 mm <sup>2</sup>
Indice de protection	IP41 selon EN 60529
Plage de réglage	30 à 60 °C, réglage modifiable jusqu'à 110 °C
Différentiel d'enclenchement	11 K maxi.
Pouvoir de coupure	6 (1,5) A 250 V~
Fonction de commande	De 2 à 3 lorsque la température augmente
	
N° d'enreg. DIN	DIN TR 1168

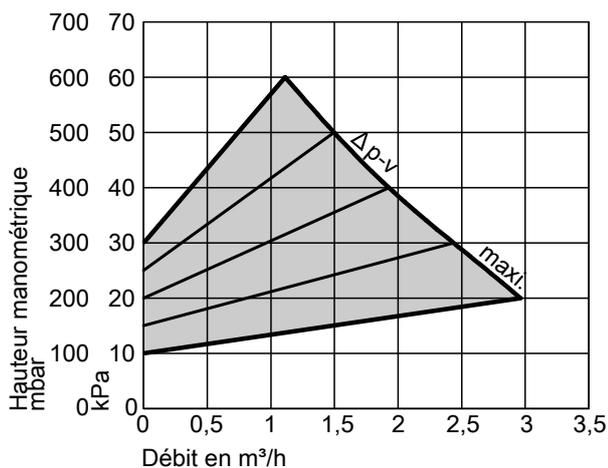
### Pompe de charge ECS

Références 7172611 et 7172612

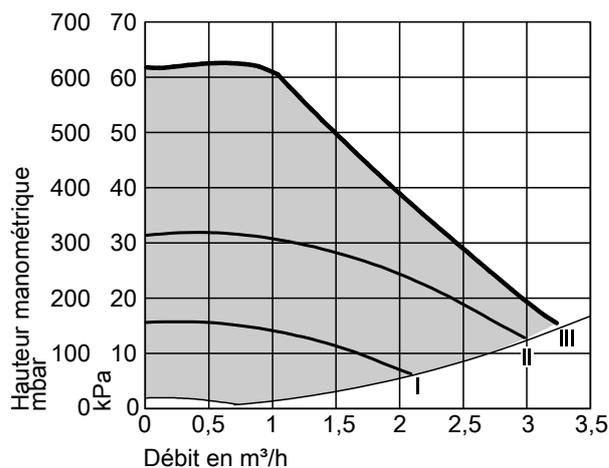


Réf.	7172611	7172612
Type de pompe	Yonos PARA 25/6	Yonos PARA 30/6
Indice d'efficacité énergétique EEI	≤ 0,2	≤ 0,2
Tension	V~ 230	230
Puissance absorbée	W 3-45	3-45
Raccordement	G 1½	2
Conduite de raccordement	m 5,0	5,0
Pour chaudière	Jusqu'à 40 kW	De 40 à 70 kW

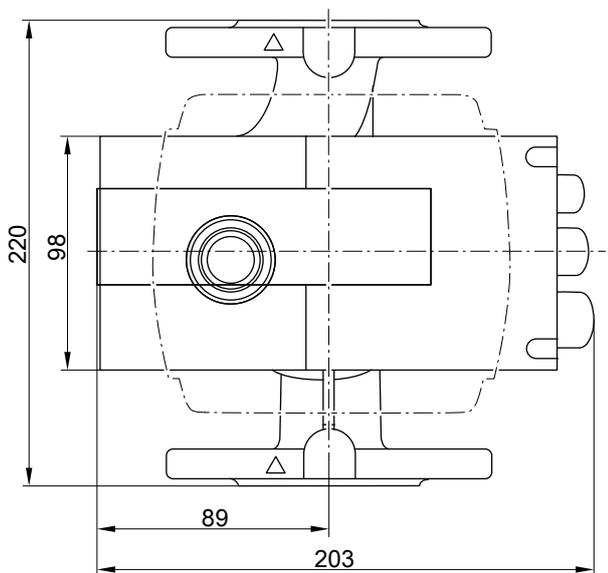
## Accessoires (suite)



$\Delta p-v$  (variable)

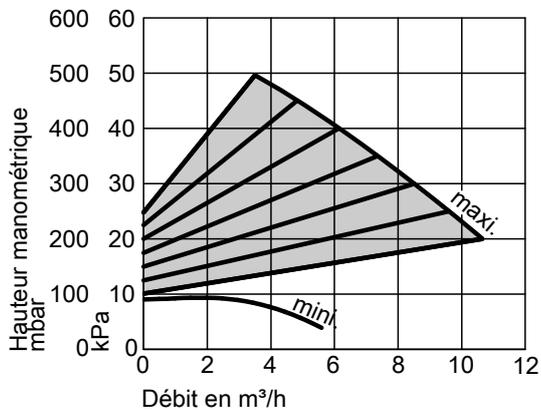


$\Delta p-c$  (constant)

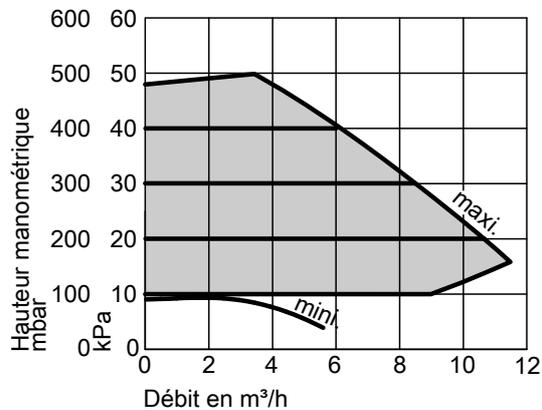


### Référence 7172613

Réf.	7172613
Type de pompe	Stratos 40/1-4
Indice d'efficacité énergétique	$\leq 0,2$
EEl	
Tension	V~ 230
Puissance absorbée	W 14-130
Raccordement	DN 40
Conduite de raccordement	m 5,0
Pour chaudière	A partir de 70 kW



$\Delta p-v$  (variable)

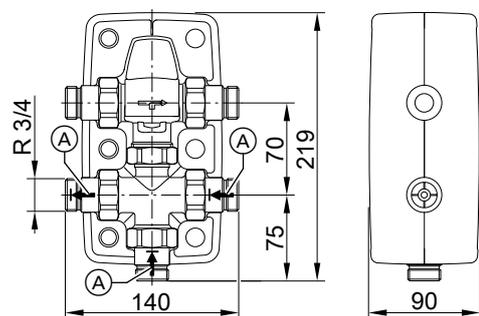


$\Delta p-c$  (constant)

## Accessoires (suite)

### Ensemble de circulation thermostatique

Réf. ZK01284



(A) Clapet anti-retour

Pour limiter la température de sortie eau chaude dans les installations de production d'eau chaude avec conduite de bouclage

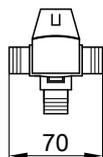
- Mitigeur automatique thermostatique avec conduite de bypass
- Clapet anti-retour intégré
- Coquilles isolantes amovibles

#### Données techniques

Raccords	R	3/4
Poids	kg	1,45
Plage de température	°C	de 35 à 60
Température maxi. du fluide	°C	95
Pression de service	bar	10
	MPa	1

### Mitigeur automatique thermostatique

Réf. 7438940



Pour limiter la température de sortie d'eau chaude dans les installations de production d'eau chaude sans conduite de bouclage

#### Données techniques

Raccords	G	1
Plage de température	°C	35 à 60
Température maxi. du fluide	°C	95
Pression de service	bar/MPa	10/1,0

### Système chauffant électrique EHE

- Avec limiteur de température de sécurité et aquastat
- Utilisable également avec canne d'injection (pour 750 et 950 l)
- Utilisable uniquement avec une eau douce à moyennement dure de 14 °dH maxi. (niveau de dureté 2/2,5 mol/m<sup>3</sup>)

## Accessoires (suite)

### Remarque

Le système chauffant électrique peut être monté en position (A) ou (B), voir fig. suivante. Les données techniques correspondant à la position de montage sont indiquées dans le tableau avec la lettre de positionnement correspondante.

### Données techniques du système chauffant électrique-EHE en association avec Vitocell 100-B

Capacité préparateur Vitocell 100-B		300	400	500	750		950	
Canne d'injection		Non	Non	Non	Non	Oui	Non	Oui
Réf. système chauffant électrique EHE								
– 2/4/6 kW		Z012 676	Z012 677	Z012 677	Z012 678	Z012 684	Z012 678	Z012 684
– 4/8/12 kW		—	—	—	Z012 682	Z012 687	Z012 682	Z012 687
Capacité pouvant être chauffée par le système chauffant	l	(B) (A)	130 246	179 309	238 407	338 561	431 711	
Largeur b avec système chauffant électrique EHE	mm		850	1040	1040	1228	1228	
Dégagement minimal par rapport au mur pour l'installation du système chauffant électrique EHE								
– 2/4/6 kW		mm	650	650	650	650	650	
– 4/8/12 kW		mm	—	—	—	950	950	
Durée de montée en température de 10 à 60 °C avec le système chauffant électrique-EHE 2/4/6 kW :								
– 2 kW		h	(B) (A)	3,8 7,2	5,2 9,0	6,9 11,8	9,8 16,3	12,5 20,7
– 4 kW		h	(B) (A)	1,9 3,6	2,6 4,5	3,5 5,9	4,9 8,2	6,3 10,3
– 6 kW		h	(B) (A)	1,3 2,4	1,7 3,0	2,3 3,9	3,3 5,4	4,2 6,9
Durée de montée en température de 10 à 60 °C avec le système chauffant électrique-EHE 4/8/12 kW :								
– 4 kW		h	(B) (A)	— —	— —	— —	4,9 8,2	6,3 10,3
– 8 kW		h	(B) (A)	— —	— —	— —	2,5 4,1	3,1 5,2
– 12 kW		h	(B) (A)	— —	— —	— —	1,6 2,7	2,1 3,4

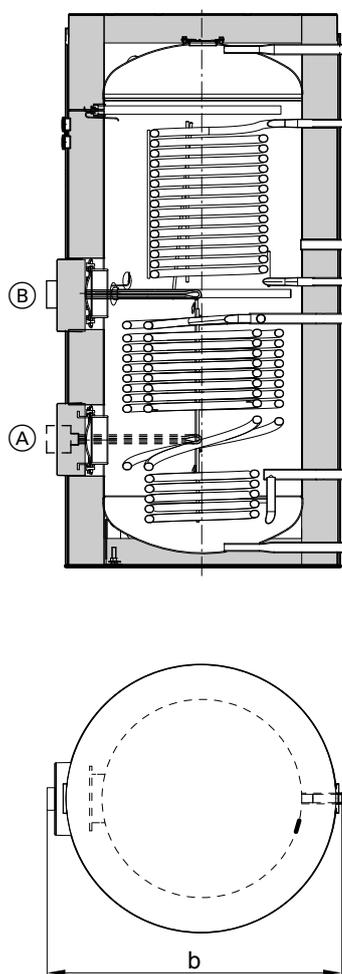
### Données techniques du système chauffant électrique EHE

Plage de puissance	kW	6 maxi.			12 maxi.		
Puissance nominale absorbée marche normale/montée en température rapide	kW	2	4	6	4	8	12
Tension nominale		3/N/PE 400 V/50 Hz					
Intensité nominale	A	8,7	17,4	8,7	10,0	20,0	17,3
Poids	kg	2			3		
Indice de protection		IP45					

## Accessoires (suite)

### Remarque

Le système chauffant électrique peut être monté en position (A) ou (B), voir fig. suivante



Capacité de 750 et 950 l

### Canne d'injection

La canne d'injection permet de générer rapidement de grandes quantités d'eau chaude. L'eau chauffée dans l'échangeur de chaleur est lentement injectée dans la partie inférieure du préparateur à travers les ouvertures dans la canne d'injection. Le mouvement tourbillonnaire de la température est évité. L'eau chaude se répartit mieux et de façon homogène sur un volume plus important (observé jusqu'au raccord d'eau chaude).

La canne d'injection peut être également utilisée avec 1 système chauffant électrique EHE (pour 750 et 950 l de capacité).

Canne d'injection avec bride et capot :

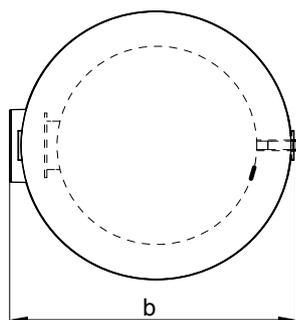
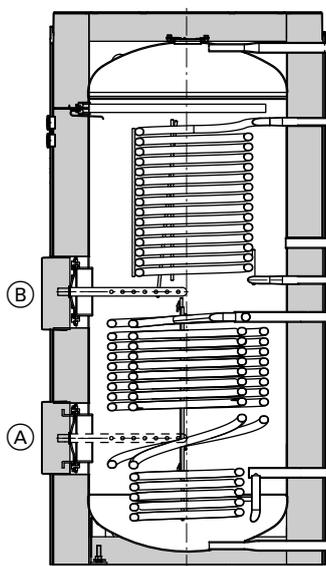
- La canne d'injection est composée d'un tube avec capuchon d'extrémité et plusieurs ouvertures.
- La canne d'injection est en matériau synthétique convenant à l'eau sanitaire.
- Elle est particulièrement adaptée aux pompes à chaleur de grande puissance
- Un échangeur de chaleur à plaques est également nécessaire (Vitotrans 100). Le dimensionnement de l'échangeur de chaleur à plaques doit être effectué en fonction de la configuration de l'installation.

Capacité préparateur Vitocell 100-B	l	750	950
<b>Capacité pouvant être chauffée par la canne d'injection</b>			
Position (B)	l	338	431
Position (A)	l	561	711
<b>Largeur b avec canne d'injection</b>	mm	1110	1110
<b>Dégagement minimal par rapport au mur pour le montage de la canne d'injection</b>	mm	535	535
<b>Poids de la canne d'injection</b>	kg	0,5	0,5

## Accessoires (suite)

### Remarque

La canne d'injection peut être montée en position (A) ou (B), voir fig. suivante

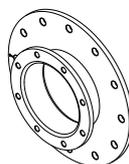


750 et 950 l de capacité

### Bride d'adaptation DN 180 (CH uniquement)

#### Réf. ZK02 691

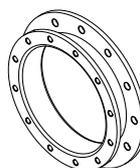
- Pour le montage d'un système chauffant électrique avec raccord à bride (corps de chauffe à bride)
- Entraxe des trous 225 x 150 mm



### Bride d'adaptation DN 240 (CH uniquement)

#### Réf. ZK02 692

- Pour le montage d'un système chauffant électrique avec raccord à bride (corps de chauffe à bride)
- Entraxe des trous 225 x 210 mm



### Jeu de sondes de température pour doigt de gant (pour Energiecockpit)

Uniquement pour les préparateurs d'eau chaude sanitaire de 500 l de capacité maxi.

#### Référence ZK02 459

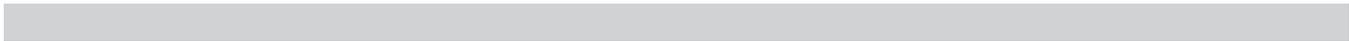
Pour la détection de la température du départ et du retour solaires

Utilisation en association avec la régulation Vitotronic 200, type HO2C :

- Affichage graphique de la consommation d'énergie, de l'utilisation de l'énergie solaire, de la stratification de température
- Diagnostic des défauts
- Visualisation de l'état de fonctionnement et du rendement solaire par commande à distance, via application et Internet

Composition :

- 1 coude fileté
- 1 doigt de gant
- 2 sondes de température avec câbles (5,8 m de long) et 1 fiche



Sous réserves de modifications techniques !

Viessmann (Suisse) S.A.  
Rue du Jura 18  
1373 Chavornay  
Téléphone : 024 442 84 00  
Téléfax : 024 442 84 04  
www.viessmann.ch

5814513